



CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES BOVINOS DO BRASIL PARA GUATEMALA/ CERTIFICADO VETERINARIO PARA A EXPORTACIÓN DE EMBRIONES BOVINOS DEL BRASIL PARA GUATEMALA

Certificado número: _____/_____

Cada embarque de embriões bovinos para a Guatemala deverá estar acompanhado de uma licença de importação emitida pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA), com base nos regulamentos estabelecidos./ Cada embarque a sú arribo a Guatemala deberá estar acompañado por una licencia de importación, vigente, emitida por Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento (MAPA), con base en la normatividad establecida.

I. Identificação

Quantidade de embriões/ Cantidad de embriones	Nome da doadora dos embriões/ Nombre de las donantes de embriones	Nº de registro das doadoras/ Nº de registro de las donantes	Raça das doadoras/ Raza de las donantes	Nome dos doadores do sêmen/ Nombre de los donadores de sêmen	Nº de registro dos doadores/ Nº de registro de los donantes	Raça dos doadores/ Raza de los donantes	Identificação da palheta/ Identificación de la pajilla	Data da coleta dos embriões/ Fecha de la colección de los embriones	Nº de palhetas/ Nº de pajillas

II. Origem dos embriões/ Origen de los embriones

1. Nome do exportador/ Nombre del exportador
2. Endereço do exportador/ Dirección del exportador
3. Nome do centro ou da unidade de coleta dos embriões/ Nombre del centro o de la unidad de colecta de embriones
4. Endereço do centro ou da unidade de coleta dos embriões/ Dirección del centro o de la unidad de colecta de embriones
5. Nº de registro do centro ou da unidade de coleta dos embriões/ Nº de registro del centro o de la unidad de colecta de los embriones

III. Destino/ Destinación de los embriones

1. Nome do importador/ Nombre del importador
2. Endereço do importador/ Dirección del importador





CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES BOVINOS DO BRASIL PARA GUATEMALA/ CERTIFICADO VETERINARIO PARA A EXPORTACIÓN DE EMBRIONES BOVINOS DEL BRASIL PARA GUATEMALA

I.V Informações Sanitárias/ Información de la sanidad

1. Os embriões coletados in vivo, ou fecundados in vitro/ ovócitos maturados in vitro ou micromanipulados, assim como o sêmen utilizado para a fecundação, procedem de animais sadios, nascidos e criados no Brasil./ Los embriones recolectados in vivo, o fecundados in vitro / ovocitos madurados in vitro, o micromanipulados, así como el semen utilizado para su fecundación, proceden de animales sanos, nacidos y criados en el Brasil.
2. A unidade /equipe de coleta dos embriões é aprovada e inspecionada pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) dentro dos últimos 12 meses e dispõe do seguinte;/ La unidad / equipo de recolección de embriones há sido aprobada e inspeccionada por el Ministerio de Agricultura, Pecuaria y Abastecimiento (MAPA) dentro de los últimos 12 meses y dispone de lo siguiente
 - a) Supervisão anual de um médico veterinário oficial/ Supervisión anual de un veterinario oficial.
 - b) Pessoal devidamente treinado na aplicação das medidas necessárias para o controle das doenças/ Personal debidamente adestrado en la aplicación de las medidas necesarias para el control de las enfermedades.
 - c) Laboratório equipado adequadamente para a coleta, tratamento e manipulação de oócitos e embriões assim como para o armazenamento dos embriões./ Laboratorio equipado adecuadamente para la recolección, tratamiento y manipulación de ovocitos y embriones así como para el almacenamiento de los embriones
 - d) Infra-estrutura e organização adequadas para cumprir com os procedimentos estabelecidos pela Sociedade Internacional de Transferência de Embriões (IETS) com o propósito de reduzir o risco de Leucose Enzoótica Bovina, Língua Bovina, Diarréia Viral Bovina, Rinotraqueíte Infecciosa Bovina, Vulvovaginite Pustular e Estomatite Vesicular/ Infraestructura y organización adecuadas para cumplir con los procedimientos establecidos por la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones





CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES BOVINOS DO BRASIL PARA GUATEMALA/ CERTIFICADO VETERINARIO PARA A EXPORTACIÓN DE EMBRIONES BOVINOS DEL BRASIL PARA GUATEMALA

(IETS) con el propósito de reducir el riesgo de Leucosis Enzoótica Bovina, Lengua Bovina, Diarrea Viral Bovina, Rinotraqueitis Infecciosa Bovina / Vulvo Vaginitis Pustulosa y Estomatitis Vesicular.

e) Registro das atividades dos últimos anos que antecedem à exportação/ Registro de las actividades de los últimos años consecutivos a la exportación

f) Localização em zona livre de Febre Aftosa, Peste Bovina, Peste dos Pequenos Ruminantes e Pleuropneumonia Contagiosa Bovina/ Localización en zona libre de Fiebre Aftosa, Peste Bovina, Peste de los Pequeños Rumiantes y Peripneumonia Contagiosa Bovina

3. As fêmeas doadoras foram fecundadas com sêmen procedente de um centro de coleta e processamento de sêmen aprovado e inspecionado regulamente pelo MAPA e que cumpre com os requisitos de exportação para a Guatemala/ La hembra o las hembras donadoras han sido fecundadas con semen procedente de un centro de recolección y procesamiento de semen aprobado e inspeccionado regulado por el MAPA y que cumple con los requisitos de exportación a Guatemala

4. No laboratório da unidade de coleta dos embriões foram realizadas análises e tratamentos recomendados pela IETS para prevenir que os embriões veiculem agentes patogênicos, tais medidas são viáveis e de fácil identificação. Além disso, foram realizadas as seguintes análises:/ En el laboratorio de la unidad de recolecta de embriones se practicaron los análisis y tratamientos recomendados por la IETS para prevenir que los embriones no porten agentes patógenos, y que los mismos sean viables y identificables. Además, se realizaron los siguientes análisis:

4.1 Diarréia viral bovina: foram obtidos resultados negativos à prova de isolamento viral em cultivo celular, ou ELISA de captura ou PCR./ Diarrea viral bovina: Resultados negativos a aislamiento viral en cultivo celular, o ELISA de captura de antígeno, o PCR

4.2 Brucelose Bovina: foi realizada uma prova com resultado negativo enquanto mantidos no centro de coleta. Prova utilizada foi ELISA ou fixação de complemento ou BBAT./ Brucelosis Bovina: se realizó una prueba con resultado negativo mientras que permanezca en el centro de colecta. La prueba utilizada ELISA o fijación de complemento o BBAT





CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES BOVINOS DO BRASIL PARA GUATEMALA/ CERTIFICADO VETERINARIO PARA A EXPORTACIÓN DE EMBRIONES BOVINOS DEL BRASIL PARA GUATEMALA

4.3 Tuberculose bovina: as doadoras resultaram negativamente a uma prova de tuberculina durante os trinta dias anteriores à sua saída para a unidade de coleta de embriões e resultaram negativamente a uma segunda prova de tuberculina trinta dias após a coleta do último embrião./ Tuberculosis bovina: las donadoras resultaron negativas a una prueba de tuberculina durante los treinta días anteriores a su salida a la unidad de recolección de embriones y resultaron negativamente a una segunda prueba de tuberculina treinta días post colecta.

5. Os embriões foram obtidos de fêmeas originárias de propriedades, estabelecimentos ou unidade de coleta de embriões aprovadas pelo MAPA e se encontravam livres de Febre Aftosa, Peste Bovina, Pleuropneumonia Contagiosa Bovina, durante os sessenta dias anteriores e os trinta dias seguintes a coleta, e as fêmeas doadoras foram examinadas por médico veterinário responsável pela unidade de coleta de embriões que certifica que doadoras se encontravam em boas condições de saúde e sem sinais clínicos de doenças transmissíveis./ El embriones o los embriones se obtuvieron de hembras provenientes de fincas, establecimientos o unidad de colecta de embriones aprobadas por el MAPA y se encontraban libres de Fiebre Aftosa, Peste Bovina, Peripneumonía Contagiosa Bovina, durante los sesenta días precedentes y los treinta días siguientes a la recolección, y las hembras donadoras ha sido examinadas por el médico veterinario responsable de la unidad de colecta de embriones quien certifica se encontraban en buenas condiciones de salud y sin signos de enfermedades.

6. O médico veterinário do MAPA comprovou que a unidade de coleta de embriões opera sob condições descritas nos itens 1, 2, 3, e 4 deste certificado e que todas as operações recomendadas pela Sociedade Internacional de Transferência de embriões foram cumpridas antes de autorizar o transporte dos embriões contidos nas palhetas devidamente identificadas e colocadas em botijões de nitrogênio líquido que foram lacradas e selados./ El médico veterinario del MAPA comprobó que la unidad de colecta mantiene su operaciones opera bajo las condiciones descritas en los apartados 1, 2, 3 y 4 de este certificado y que todas las operaciones recomendadas por la Sociedad Internacional para el Transferencia de Embriones se cumplieron antes de autorizar el transporte de del embrion o embriones





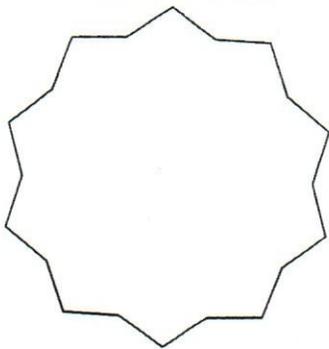
CE.GT.EA.BO.ABR.18

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE EMBRIÕES BOVINOS DO BRASIL PARA GUATEMALA/ CERTIFICADO VETERINARIO PARA A EXPORTACIÓN DE EMBRIONES BOVINOS DEL BRASIL PARA GUATEMALA

contenidos en las ampolas/ pajuelas debidamente identificadas y colocadas en termos de nitrógeno líquido que fueron precintados y sellados.

7. O botijão ou botijões seguem para o país de destino, lacrados e selados no momento do embarque por um Médico Veterinário do MAPA./ El termo o los termos deberán ser transportados al país, precintados y sellados al momento del embarque, en el país de origen por un Médico Veterinario del MAPA.

Carimbo do Serviço Veterinário
 Oficial / Sello del Servicio
 Veterinario Oficial



Carimbo e assinatura do Médico Veterinário autorizado (Nome em letras maiúsculas, qualificações e título) / Sello y firma del médico veterinario autorizado (nombre en mayúsculas, calificaciones y título)

Número do selo / n° del sello _____

Emitido em / Emitido en _____ em / en

[Handwritten Signature]
 Juci Maria da Nobrega
 Fiscal Federal Agropecuária
 Secretaria de Defesa Agropecuária

